

Iz slovenske lirike. Prof. A. Funtek je priobčil v uradnem listu troje novih nemških prevodov iz slovenske lirike (Jos. Cimperman, Fr. Prošeren, Jos. Krilan-Pagliaruzzi).

Kersnikov „Cyclamen“ v nemškem prevodu. V večernem listu praške „Politik“ je začel 10. t. m. izhajati nemški prevod Janko Kersnikovega romana „Cyclamen“. Prevod je oskrbela gđc. Zofka Kveder. „Politik“ se jako laskavo izraža o našem, žal, veliko prerano umrlem pisatelju in hvali v prvi vrsti njegov lahek stil in eleganten humor.

Velezanimiva knjiga. Alfred Jensen, znani pospeševatelj kulturnih teženj in duševne zveze med Slovani in Švedi, je izdal v Stockholmu v švedščini 25 Aškerčevih balad pod naslovom „Anton Aškerc, Sloveniska Ballader“ ter je knjigo posvetil v spomin šestdesetletnice švedskega pesnika Snoilškega. Prelagatelj je poklonil en izvod svoje knjige tudi gospodu Hribarju „kot županu mesta Ljubljane“. V literarnih slovenskih krogih bo knjiga vsekako vzbudila mnogo zanimanja in občno pozornost. Prevod stane v našem denarju 2 K 64 h.

Vestnik.

Učiteljska imenovanja. Začasni vadnični učitelj na učiteljsku v Ljubljani g. Ivan Krulac je stalno nameščen na tem zavodu. Nadučitelj g. Josip Čerin v Toplicah pri Zagorju je šel v pokoj. Stalno so nameščeni g. Emil Adamič v Toplicah pri Zagorju, g. Ant. Vidmar v Ambrusu, gđna. Marija Mehle v Smartnem pod Šmarno goro, gđc. Pavlina Rus v Strekljevem, gđna Ivana Škerjanc v Sv. Križu, gđc. Amalija Kobau v Veliki dolini, g. Ivan Vrščaj v Št. Vidu pri Ljubljani in gđc. Justina Eržen v Št. Vidu pri Zatičini. Kompetenčnim potom so bili premeščeni: nadučitelj g. Jakob Pretnar iz Velike Doline v Radeče, g. Fran Mlakar iz Trebelnega v Ribnico in gđc. Franica Jankovič iz Zagorja v Toplice pri Zagorju. Gđc. Izabela pl. Födransperg je imenovana za Dol, g. J. Žen, učitelj v Višnji gori, pride v Poljane pri Črnomlju.

Iz seje c. kr. mestnega šolskega sveta. C. kr. okr. šolski nadzornik ravnatelj Fr. Levec je poročal o nadziranju I. in II. mestne deške petrazr. in se je z ozirom na tamošnjo obrtno pripravljajno šolo sklenilo: Šolsko leto na I. in II. obrtni pripravljajnici se določi na dobo od 1. oktobra do 30. apr. Uči se vsak teden po 6 ur, in sicer ob nedeljah od 9.—12. ure, ob torkih in petkih od 7.— $\frac{1}{2}$ 9. ure. Učni predmeti so: risanje, slovenski jezik, pisanje in računstvo. Nadalje je poročal gosp. ravnatelj Levec o nadziranju dvorazrednice na Barju, in so bili sprejeti razni predlogi glede sanitarnih razmer na tej šoli. Gosp. nadučitelju Fr. Črnagoju in gđc. učiteljici Franciški Poka pl. Pokafalva se je izreklo priznanje za vzgledno obdelovanje šolskega vrta oziroma za požrtvovalno poučevanje v ženskih ročnih delih. Končno je poročal g. ravnatelj Levec o nadziranju mestne slovenske dekliške osemrazrednice in zasebne 7 razredne dekliške šole v Lichtenthurničinem zavodu. Za razpisano učiteljsko mesto na II. mestni deški petrazrednici je kompetiralo 18. prosilcev ter se je sprejel predlagani terno. Poročal je nadalje g. c. kr. okr. šolski nadzornik Al. Belar in se sklenilo slovesno otvoriti mestno slovensko osemrazrednico pri Sv. Jakobu 1. oktobra, vpisovanje pa se vrši 28. in 29. septembra.

Prva jugoslovanska tovarna za kavine surogate, figovo in sladno kavo v Ljubljani se je otvorila. To važno narodno podjetje gospoda Ivana Jebačina, trgovca, tovarnarja in zalagatelja kavinih primesi v prid družbe sv. Cirila in Metoda je blagoslovil družbin prvomestnik, preč. g. mons. Tomo Župan. Vsak Slovenec more najiskreje pozdravljati to novo tovarno, ker je zadelala precejšno vrzel na polju narodne obrtnosti in bo dajala zaslužek domačinom. Če pripomnimo, da se samo na Kranjskem vsako leto porabi 300 vagonov kavine primesi (cikorije), ki dohaja večinoma iz drugih dežel, kjer ostaja dobiček in kamor se plačuje delo izdelovanja, bo vsakateremu jasno, da gre mnogo našega denarja v žep tujemu podjetniku mimo domačih,

dela pogrešajočih rok. Z domačim podjetjem pa se koristi tudi družbi sv. Cirila in Metoda. Ta bi dobivala od zgoraj navedene letne množine po 30.000 gld. ali 60.000 kron letne podpore samo s Kranjskega; približne dohodke pa bi dajale ostale slovenske dežele. Tu in v drugih predmetih, ki se izdajajo v družbin prid, je skrit veliki naroden zaklad. Slovensko rodoljubje! Sezaj po njem, polagaj ga na domovinski altar! In s takimi sredstvi razvilo bi se naše šolstvo ob jezikovnih mejah, kakor si je najrodoljubneje slovensko srce le želeli more. Ko še omenjamo, da je g. Iv. Jebačin povodom blagoslovljenja svoje tovarne daroval družbi sv. Cirila in Metoda 400 kron, izrekamo obenem domoljubno prošnjo: Slovenke in Slovenci! Rabite, zahtevajte, priporočajte vselej in povsod le te izborne izdelke domače industrije v čast in ponos slovenskemu imenu, v korist slovenskega dela in v prosepah vseslovenske šolske družbe.

Družba sv. Mohorja. Naša družba šteje letos 76.110 udov, to je 2486 udov manj, kakor lani. Udje se razdelé po posameznih škofijah tako-le:

1. Goriška nadškofija	8.599 t. j.	11 manj	kakor lani
2. Krška škofija	6.208	160	„ „ „
3. Lavantinska škofija	23.771	2.025	„ „ „
4. Ljubljanska škofija	29.587	519	„ „ „
5. Tržaško-korperškof.	4.041	25	več „ „
6. Sekovska škofija	598	34	„ „ „
7. Somboteljska škofija	351	7	„ „ „
8. Zagrebška nadškofija	479	66	manj „ „
9. Senjska škofija	206	7	„ „ „
10. Poreška škofija	136	6	več „ „
11. Djakovška škofija	65	3	„ „ „
12. Bosniška škofija	226	11	manj „ „
13. Videmska nadškofija	185	9	„ „ „
14. Razni kraji	541	15	več „ „
15. Amerikanci	908	104	„ „ „
16. Iz Afrike in Azije	209	128	„ „ „

Z razpošiljanjem letošnjih družbenih knjig smo začeli dné 18. septembra in prizadevali se bomo, da častiti udje dobijo knjige naprej ko mogoče. Odpravili bomo zaboje s knjigami po tej le vrsti: Amerika in Afrika, lavantinska, krška, ljubljanska, tržaška in goriška škofija ter razni kraji.

Cenjene gospode poverjenike, katerim se knjige pošiljajo, nujno prosimo, naj takoj, ko dobijo „avis“, pošljejo po nje na pošto ali železniško postajo, da ne bode sitnih reklamacij, ki provzročujejo samo zamudo in nepotrebne stroške. Poštne stroške morajo častitim povernikom povrniti posamezni udje.

Oni gg. poverjenike, ki dobivajo svoje knjige neposredno v družbeni tiskarni, prosimo, naj čim preje pošljejo po nje, da nam zavoji ne zastavljajo prostora, katerega nam itak primanjkuje na vse strani.

Razposlalo se bode udom vkup 456.669 knjig. — Romajte torej knjige v toli častnem številu po vsem Slovenskem. Budite rojake, poučujte jih, zabavajte in razveseljujte jih ter vnuemajte v srca njihovih ljubezen do Boga in domovine!

V Celovcu, dné 18. septembra 1901. Odbor.

Račun 19. stoletja. To stoletje je dobilo od svojih prednikov konja, zapustilo pa je dvajsetemu stoletju lokomotivo, bicikelj in avtomobil. Sprejelo je gosje pero, pa zapušča pisalni stroj. Ono je našlo ročni stroj za novine, zapušča gorstasno rotacijsko mašino. Ono je našlo slikarstvo na platno, zapušča fotografijo. Ono je našlo ročno tkanje, zapušča pa mehanično tkanje in predenje. Ono je našlo smodnik, zapušča pa eksplozijske tvarine. Ono je našlo puško na kamen, a zapušča moderno orodje, ki brzo siplje ogenj. Ono je našlo lojeno svečo, a zapušča električno luč. Ono je našlo jadernico, zapušča pa parobrod in podmorsko ladijo. Ono je našlo ednostaven brzovav, a ostavlja telefon in brzovav brez žice. Ono je našlo jednostavno luč, a zapušča x-žarke.